



# Zeitung

## des Großherzogthums Posen.

Im Verlage der Hofbuchdruckerei von W. Decker & Comp. Redakteur: G. Müller.

Mittwoch den 21. September.

### S n i l a n d .

Berlin den 17. Sept. Seine Majestät der König haben dem General-Major von Pfuel den Stern zum Rothen Adler-Orden zweiter Klasse mit Eichen-Laub zu verleihen geruht.

Se. Maj. der König haben dem Geheimen Rechnungs-Rath Götschmann den Rothen Adler-Orden dritter Klasse zu verleihen geruht.

Se. Maj. der König haben dem Geheimen Regierungsrath Hagemann und dem Landrath Neumann, in Diensten des Fürsten von Waldeck und Pyrmont, den Rothen Adler-Orden dritter Klasse zu verleihen geruht.

Der Kaiserl. Russische Feldjäger Alexanrow ist als Kourier von Pr. Friedland hier angekommen.

Der Kaiserl. Russische Feldjäger Belojeff, ist als Kourier über den Haag nach London abgereist.

Der Kaiserl. Russische Feldjäger Kondratjeff, ist als Kourier von Pr. Friedland kommend, über den Haag nach London hier durchgereist.

### A u s l a n d .

#### T u r k e i .

Konstantinopel den 25. August. Um 19. d. M. stand die schon seit längerer Zeit beabsichtigte Ordensverleihung statt. Zu diesem Ende versügte sich der Großherr aus dem Serail von Ischiragan, wo er sich seit seiner Rückkehr aus Adriano-pel eingeschlossen hielt, in das Serail von Konstantinopel, wo ihn sämtliche Ordens-Kandidaten, die hiezu eingeladen worden waren, erwarteten. Sultan Mahmud trat in den Versammlungsraal ein, ließ sich

auf einem thronähnlichen Sopha nieder, und ertheilte dem Reis-Efendi den Befehl, allen Anwesenden die Zufriedenheit ihres Souverains mit den von ihnen geleisteten Diensten zu bezeugen, und zugleich den Zweck dieser Versammlung anzukündigen. Hierauf fand die Vertheilung des aus vier Klassen bestehenden Ordens, und zwar folgendermaassen Statt: Die erste Klasse wurde dem Grosswesir (dermalen abwesend), dem Kaimakam, dem Seriasker und dem Kapudan Pascha (ebenfalls abwesend) verliehen; die zweite Klasse dem Kaja Bei, dem Reis-Efendi, dem Desterdar, dem Mukotaq Nasiri, dem Masraf Nasiri und dem Ewka Nasiri; die dritte Klasse einigen Beamten zweiten Ranges, wie dem Sarbhana Emin oder Ausscher der Münze, Tophana Nasiri, f. w., und endlich die vierte Klasse mehreren Beamten geringeren Grades, wie z. B. dem Pforten-Dolmetsch Esror Efendi, dem Kessedar des Reis-Efendi und einigen anderen Individuen aus dem Pforten-Personale. Im Ganzen beträgt die Zahl der verliehenen Dekorationen achtunddreißig. Das Ordenszeichen erster Klasse besteht in einem goldenen, ringsherum mit Brillanten besetzten Medallion, auf welchem das Lughra oder der Namenszug des Sultans mit der Inschrift Nischani Iftichar (Zeichen des Ruhms) zu lesen ist. Dieses Medallion hängt an einer goldenen Kette, welche mittelst einer reich verzierten Spange an einem brillantneu Knopf befestigt ist; der Unterschied zwischen den verschiedenen Klassen ist nur an den mehr oder minder kostbaren Verzierungen bemerkbar, und die letzte Klasse besteht in der einfachen Medaille, welche ohne alle Einfassung an einen diamantenen Knopf gehetet ist.

Am folgenden Tage, den 20. d. M., als am Mewlud oder Geburstage des Propheten, begab

sich der Grossherr in Begleitung des ganzen Ministeriums und der obersten Hofbeamten nach herzmüllicher Weise in die Moschee von Tophana, um daselbst das vorgeschriebene Gebet zu verrichten und schrie nach vollzogener Feierlichkeit wieder in seinen Palast von Eschiragan zurück.

Der Mangel an Nachrichten aus Albanien und Scutari hat in der letzten Zeit im Publikum zu vielen für die ottomanischen Waffen nachtheiligen Vermuthungen und Gerüchten Anlaß gegeben. In dessen versichert die Pforte, daß eine unter Izzet Mehmed Paschas Commando stehende Abtheilung der Armee des Grosswesirs bereits eine Vorstadt von Scutari besetzt habe; sie erwartet dennach täglich die Nachricht von der gänzlichen Bezeugung Mustapha Paschas, um so mehr, als solcher nur noch das Schloß von Scutari mit einigen hundert Mann vertheidigt, und er sich wegen Mangel an Lebensmitteln und Munition bald werde ergeben müssen.\*)

Der schon seit längerer Zeit gehegte Plan des Grossherrn, die Herausgabe einer Türkischen Zeitung in Konstantinopel zu bewerkstelligen, ist endlich zur Reife gediehen, und der Reichshistoriograph Chad Efendi bereit mit der Aussicht über diese Unternehmung beauftragt worden. Dieses Blatt soll in Türkischer und Französischer Sprache redigirt werden, und außer den politischen Ereignissen, auch Germania und Altenstücke, an deren Verbreitung der Regierung gelegen ist, enthalten. Die Französische Redaktion wird, dem Bernehmen zufolge, Herrn Blaqué, bisherigem Redakteur des Courier de Smyrne (der nicht mehr erscheint), übertragen werden.

Seit der großen Feuersbrunst in Vera sind häufige Versuche gemacht worden, in verschiedenen Quartieren von Konstantinopel, in Tarapia und selbst in dem kleinen vom Feuer verschont gebliebenen Theile von Vera, Brand anzulegen. In Konstantinopel kam auch das Feuer mehrmals wirklich zum Ausbruche, wurde aber bei der gänzlichen Windstille bald wieder gelöscht. Die Bemühungen der Regierung, den Brandstiftern auf die Spur zu kommen, scheinen größtentheils vergeblich gewesen zu seyn.

Was jedoch die Bewohner dieser Hauptstadt am meisten beunruhigt, ist der bedenkliche Gesundheits-

zustand, in welchem sich Konstantinopel und dessen Umgebungen befinden. Außer einer verheerenden Seuche, welche die meisten hiesigen Aerzte für die Cholera Morbus erklären, die aber glücklicher Weise im Abnehmen ist, hat die Pest bedeutend um sich zu greifen angefangen, und bereits mehrere Opfer dahin gerafft. Auch andere Provinzen des Reiches werden von ähnlichen Seuchen heimgesucht, wie dies natürlich mit Melka der Fall ist, wo den letzten aus Agypten eingegangenen Nachrichten zu folge, die Cholera furchtbare Verheerungen angerichtet haben soll.

(Destr. Beob.)

### G r i e c h e n l a n d .

Die in No. 208. d. Pos. Zeit. gemeldeten Vorfälle auf Hydra und Poros haben, den neuesten Nachrichten aus Griechenland zufolge, am 13. Aug. mit der Verbrennung der Griechischen Eskadre durch die eigene Hand der Griechen geendigt. Ein Schreiben aus Nauplia vom 17. August im Destr. Beob. meldet darüber Folgendes: „Als sich am 30. Juli die Hydrioten, im offenen Aufstand gegen die Regierung, des Arsenals und der Eskadre zu Poros bemächtigten, befand sich der Russische Contre-Admiral Ricord allein mit 1 Fregatte und 2 Briggis in den dortigen Gewässern. Die Französische Fregatte unter de Lalande's, und die Englische unter des Kapitain Lyons Befehl, die erst einige Tage später erschienen, kehrten bald wieder nach Nauplia zurück, wo de Lalande und Lyons mit den Residenten ihrer Habs., den Hh. von Rouen und Dawkins, über die zu ergreifenden Maahregeln Rücksprache nehmen wollten. Mittlerweile erklärte Adm. Ricord, damit die Rebellen nicht durch Abschaltung der Griechischen Flottille nach Hydra ihre Macht verstärkten, den Hafen von Poros in Blockade stand und stellte an den beiden Eingängen 2 Briggis mit dem Befehle auf, kein Griechisches Schiff einzufahren zu lassen. Da eine sich bald darauf zeigende Griech. Korvette, ungeachtet der von der Russischen Brigg Telemach gegebenen Signale, sich zu entfernen, ihre Fahrt dennoch fortsetzte, und, obgleich der Telemach eine Schaluppe dagegen abschickte, immer näher kam, ließ der die Schaluppe kommandirende Offizier, wie ihm befohlen war, einen Flintenkenschuß abfeuern. Dieser Schuß war das Signal zum Anfang der Feindseligkeiten. Die Griechische Corvette feuerte eine Lade gegen den Telemach und wurde von der Landbatterie, unter welcher der Telemach vor Anker lag, und von den übrigen Forts unterstützt, welche gleichfalls auf die andere Russische Brigg feuerten, so daß sich die beiden Russischen Schiffe mit genauer Roth nach einem Verluste von 12 Mann, worunter 2 Offiziere, an Lodten und gegen 30 Verwundeten zurückziehen konnten. Dies geschah am 8. August. Inzwischen war ein Franzöf. Kriegsfahrzeug von Nauplia vor Poros angekommen. Die hierauf zwischen dem Adm. Ricord, den Englischen und Französischen Offizieren, Maus-

\* Nachrichten aus Scutari vom 21. Aug., die am 5. d. M., über Ragusa, zu Venedig eingetroffen waren, zufolge, sollen die Türkischen Truppen, welche die Stadt Scutari besetzt hatten, am 18. Aug. von den dortigen Einwohnern, in Verbindung mit den daselbst verstekkt gebliebenen albanesischen Soldaten, unvermuthet überfallen und gezwungen worden seyn, die Stadt wieder zu verlassen. — Denzelben Nachrichten zufolge, hatte der Grosswesir auf seinem Marsche gegen Bosnien bereits Prisina passirt, soll aber bei Kossova auf ein zahlreiches Corps Bosniaken gestossen und von diesen, nach einem erbitterten Gefechte, zum Rückzuge genöthigt worden seyn.

rocordato und dem Adm. Mianlis in der Absicht eröffneten Verhandlungen, die Übergabe der Griech. Eskadre in die Hände der Marine-Commandanten der drei verbündeten Mächte so lange, bis man sich mit der Griech. Regierung verständigt haben würde, zu erhalten, führten bei der Hartnäckigkeit, mit welcher sich Mianlis jedem Plane dieser Art widersezte, zu keinem Resultat. Endlich am 13. August, nach einer nochmaligen Unterredung des Französisch. Offiziers mit Mianlis, schifften sich die Griech. Matrosen auf Schaluppen ein und entfernten sich eiligt von der Flottille. Ohlblich standen die Fregatte Hellas, die Korvette und die übrigen Griech. Kriegsfahrzeuge in vollen Flammen und stiegen mit einer furchtbaren Explosion in die Luft. Mianlis hatte die Schiffe in Brand stecken lassen, indem er lieber die Griechische Marine zerstören, als sie dem Russischen Admiral, der alle Anstalten getroffen hatte, sich derselben mit Gewalt zu bemächtigen, überlassen wolle."

Anderen Nachrichten aus Griechenland zufolge, war der Geist des Aufruhrs und der Widerstreitigkeit gegen die bestehende Regierung in diesem Lande weit verbreitet. Nach dem Beispiel von Hydra — dem eigentlichen Sitz der Rebellion — wo seit mehreren Monaten ein in den heftigsten Ausdrücken gegen die Regierung, und namentlich gegen den Präsidenten, Grafen Capodistrias, geschriebenes Journal, Apollo, erscheint, haben mehrere Inseln, Städte und Distrikte, namentlich Spetsia, Athen, Argos, Valtos und Keromeros, Adressen an den Präsidenten erlassen, worin Klage darüber geführt wird, daß die von den National-Repräsentanten votierte Konstitution nicht vollzogen, die Presselfreiheit beeinträchtigt, das Gesetz in Betreff der Wahl der Demogeronten abgeschafft, den Wahlen der Bevollmächtigten der Nation Gewalt angethan, Gerichtshöfe, die mit der Existenz eines freien Volkes unvereinbar, eingeführt, und eine Menge unnützer Leute angestellt würden, die sich bereichert, während man die Kinder derer, die fürs Vaterland ihr Blut vergossen hätten, im größten Elende darben lasse. Die Adresse der Athener beschwert sich auch darüber, daß die fremden Truppen noch immer das Land nicht geräumt haben; alle dringen auf baldigste Einberufung der National-Versammlung; selbst aus Syra sind Abgeordnete des Handelsstandes und der dortigen, sehr zahlreichen Ipsarioten-Gemeinde, nach Hydra geschickt worden, um mit den Bewohnern dieser Insel über die in der Folge etwa zu ergreifenden Maßregeln in Berathung zu treten.

Einer Nachricht aus Athen vom 30. Juli folge, hatte Graf Capodistrias in einem Circularschreiben an die Chefs der verschiedenen Provinzen den Entschluß angekündigt, die National-Versammlung sogleich einzuberufen, sobald er ein neues von London erwartetes Protokoll, welches den in Nauplia verbreiteten Gerüchten zufolge, die Ernennung

eines neuen Souveräns für Griechenland enthalten sollte<sup>\*)</sup>, erhalten haben würde; in jedem Falle aber für die ersten Tage des Oktobers.

Der Bei von Maina (Pietro Bei Mauromichali) und seine Brüder befanden sich noch immer zu Nauplia in Haft. — Es hieß, daß die Regierung Wilewski sei, drei Millionen Phénixe in Papiergegeld zu emittiren.

(Dest. Beob.)

### Vermischte Nachrichten.

Memel den 8. Septbr. Die Leiche des verewigten Feldmarschall Grafen Diebitsch-Sabalski traf gestern zwischen 11 und 12 Uhr in Schmelz ein, wurde auf einen passend dekorirten Platz, wo die hiesige Garnison in Parade mit Geschütz aufgestellt war, aufgefahren, nach kurzem Verweilen auf das im Hafen bereit stehende Fahrzeug gebracht, und sammt einem Theile des Gefolges vorlängst dem Hafen, bis an den Lootsenhafen gebracht. Wegen der starken Wogen im Fahrwasser und wegen der vorgerückten Tageszeit blieb die Leiche ic. unter gehöriger Bewachung die Nacht im Lootsenhafen. Heute Morgen 6 Uhr wurde die Leiche und das dazu gehörige Reisegeräth, so wie das Gefolge nach der Rhede, wo das zum weiteren Transport der Leiche bestimmte Kaiserl. Russ. Schiff, eine Kriegsbrigge, vor Ankunft gegangen war, gebracht; um 10 Uhr kamen die Fahrzeuge glücklich und ohne Beschädigung an das Schiff, und die Leiche nedst Begleitung wurde auch hier ohne ein ungünstiges Ereigniß aufgenommen. Unsere Kommissarien und eine Wache vom Jägerdetachement begleiteten die Leiche bis ans Schiff. —

Aus Lüfit vom 9. d. schreibt man: Die seither im Lager bei Pannamohnen befindlich gewesenen Polnischen Truppen von dem übergetretenen Gielgudschen Corps, ungefähr 4000 Mann stark, brechen jetzt nach dem hinter Königsberg belegenen Sameland auf, wo sie bis auf weiteren Beschuß Sr. Maj. des Königs in den verschiedenen Dörfern untergebracht werden sollen. Sie werden unweit von hier bei dem Dorfe Schaaken eingeschifft und zu Wasser in die Gegend ihres künftigen Aufenthaltsorts gebracht; ihre Kantonirungsquartiere sollen, dem Vernehmen nach, von einem Cordon der Königlichen Truppen umstellt werden. Den zu jenen Corps gehörigen Offizieren, deren Zahl sich ungefähr auf 400 beläßt, ist gestattet, in 20 ihnen zu dem Ende angewiesenen kleinen Städten Ostpreußens ihren Aufenthalt zu nehmen; jedoch haben dieselben ihr Ehrenwort darauf abgeben müssen, daß sie den Bezirk ihres Aufenthaltsortes nicht verlassen wollen; etwa 60 Subaltern-Offiziere, welche die Abgabe ihres Ehrenworts beharrlich verweigerten, werden in die Festungen Pillau und Graudenz gebracht.

<sup>\*)</sup> Den neuesten Nachrichten aus London zufolge, war das selbst von einem solchen Protokolle nichts bekannt.  
Anmerk. d. Dest. Beob.

**Stadt-Theater.**

Donnerstag den 22. September: Der Teufel ein hydraulikus, oder: Der Bettelstudent. Liederspiel in 3 Akten von Albrecht. Vorber; Das Heirath's-Gesuch. Lustspiel in 1 Akt von Krieberg.

**Steindruckerei**  
von E. A. Simon in Posen, am Markte  
Nro. 84.

Da nun wieder von hier aus Drucksachen versandt werden dürfen, so empfehlen wir uns hiermit zu ferneren gütigen Aufträgen.

**Musikalien-Leih-Anstalt**  
der Buch- und Musikhandlung von E. A. Simon  
in Posen, am Markte No. 84.

Beim Anfang der Herbst- und Wintermonate versäumen wir nicht, das musikliebende Publikum auf unsere wohl eingerichtete Anstalt ganz ergebenst aufmerksam zu machen.

**Subhastations-Patent.**  
Die unter unserer Gerichtsbarkeit im Ostrzehower Kreise, im Dorfe Olshyna belegene, zur Veniamin Heinrich Dehnelschen Konkurs-Masse gehörige Papiermühle, Rosemühle genannt, welche nach der gerichtlichen Taxe auf 3417 Rthlr. 8 sgr. 4 pf. gewürdigt und dem Papierfabrikanten Klingbeil am 14ten Juni 1824 für 1000 Rthlr. adjudiziert worden ist, soll nochmals öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, und die Bietung's-Termine sind auf

den 24sten November d. J.,

den 26sten Januar 1832,

und der peremtorische Termin auf

den 10ten April 1832,

vor dem Herrn Landgerichts-Rath Vogetius Vormittags um 9 Uhr ollhier angesezt.

Besitz- und zahlungsfähigen Käufern werden diese Termine mit dem Weifügen hierdurch bekannt gemacht, daß es einem jeden frei steht, bis 4 Wochen vor dem letzten Termine aus die etwa bei Aufnahme der Taxe vorgefallenen Mängel anzuseigen.

Krotoschin den 18. August 1831.

**Königl. Preußisches Landgericht.**

Montag den 26sten dieses Monats Morgens um 9 Uhr werde ich auf der Gerberstraße im Ertelschen Hause den beweglichen Nachlaß des Professors Skibinski, aus Möbel, Betten, Klei-

dungsstücken, Uhren und Büchern bestehend, an den Meistbietenden verkaufen.

Posen den 15. September 1831.

**Krauthofer, Landgerichts Referendarius.**

**Avertissement.**

Die Testaments-Erben des hieselbst verstorbenen Ober-Kaufmanns Daniel Gottfried Bardt beabsichtigen die Theilung des Nachlasses. Ich sehe davor die etwanigen mir unbekannten Erbschaftsgläubiger hierdurch in Kenntniß und fordere sie mit Bezugnahme auf die Worschift in §. 141. Titel 17. Theil I. des Allgemeinen Landrechts auf, sich mit ihren etwanigen Ansprüchen innerhalb 3 Monaten bei mir zu melden.

Posen den 13. September 1831.

Der bestellte Testamentsexecutör  
**George Daniel Carl Bardt.**

In dem Hause des Herren Kaufmann Sy愧iewski, Jesuiterstraße No. 198., ist die belle Etage, aus 5 Stuben, Küche ic. bestehend, von Michaeli ab zu vermieten; das Nähere beim Kassetier Timm am Wilhelmsplatz.

Posen den 21. September 1831.

**Börse von Berlin.**

Den 17. September 1831.	Zins-Fuss.	Preuss. Cour. Briefe	Geld.
Staats - Schuld-scheine . . . . .	4	11	90
Preuss. Engl. Anleihe 1818 . . . . .	5	—	99
Preuss. Engl. Anleihe 1822 . . . . .	5	—	97
Preuss. Engl. Obligat. 1830 . . . . .	4	83 $\frac{1}{2}$	82 $\frac{1}{2}$
Kurm. Oblig. mit lauf. Coup. . . . .	4	88 $\frac{3}{4}$	—
Neum. Inter. Scheine dto. . . . .	4	88 $\frac{3}{4}$	—
Berliner Stadt-Obligationen . . . . .	4	91	90 $\frac{1}{2}$
Königsberger dito . . . . .	4	—	89
Elbinger dito . . . . .	4 $\frac{1}{2}$	—	—
Danz. dito v. in T. . . . .	—	35	—
Westpreussische Pfandbriefe . . . . .	4	95 $\frac{1}{4}$	—
Grossherz. Posensche Pfandbriefe . . . . .	4	—	97
Ostpreussische dito . . . . .	4	—	98 $\frac{1}{2}$
Pommersche dito . . . . .	4	—	105 $\frac{1}{2}$
Kur- und Neumärkische dito . . . . .	4	—	105
Schlesische dito . . . . .	4	—	106
Rückstands-Coup. d. Kur- u. Neumark . . . . .	—	52	—
Zins-Scheine der Kur- und Neumark . . . . .	—	53	—
Holl. vollw. Ducaten . . . . .	—	18	—
Neue dito . . . . .	—	—	19
Friedrichsd'or . . . . .	—	13 $\frac{1}{2}$	12 $\frac{1}{2}$
Disconto . . . . .	3	—	4

Posen den 21. September 1831.

Posener Stadt-Obligationen . . . . .

4 90 —

**Bericht**

der Sanitäts-Commission zu Posen über Cholera-Kranke.

Am 19. September blieben frank: 4 vom Militair, 3 vom Civil, in Summa 7.

hinzugekommen genesen

gestorben

bleiben frank

Um 20. Septb. 2 v. Mil. 3 v. Civ.

2 v. Mil. 2 v. Civ. 4 v. Mil. 4 v. Civ.

Überhaupt sind bis heute erkrankt: 135 vom Militair, 712 vom Civil; genesen: 61 vom Militair, 268 vom Civil; gestorben: 70 vom Militair, 440 vom Civil.

Posen den 20. September 1831.